



**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Travaux publics et Services gouvernementaux  
Canada  
Place Bonaventure, portail Sud-Est  
800, rue de La Gauchetière Ouest  
7<sup>ème</sup> étage  
Montréal  
Québec  
H5A 1L6

## SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

### Comments - Commentaires

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada  
Place Bonaventure, portail Sud-Est  
800, rue de La Gauchetière Ouest  
7<sup>ème</sup> étage  
Montréal  
Québec  
H5A 1L6

<b>Title - Sujet</b> Relocalisation de la Régie	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 9F030-160066/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 9F030-16-0066	<b>Date</b> 2016-07-06
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$MTC-225-13894	
<b>File No. - N° de dossier</b> MTC-6-39043 (225)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2016-07-12</b>	
<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Heure Avancée de l'Est HAE	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Hamel, Jonathan	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> mtc225
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (514) 496-3481 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (514) 496-3822
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

N° de l'invitation - Sollicitation No.  
9F030-160066/A

N° de la modif - Amd. No.  
002

Id de l'acheteur - Buyer ID  
MTC225

N° de réf. du client - Client Ref. No.  
9F030-16-0066

File No. - N° du dossier  
MTC-6-39043

N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

---

## **ADDENDUM 2**

The purpose of this addendum 2 is to publish Questions and Answers regarding the solicitation mentioned above.

**Q1** Can you please specify the work schedule (day / night / weekend)?

**A1** To complete tender documents, bidders must consider the following conditions on work schedule:

1. Noisy work have to be done on a limited schedule, define between 5pm and 6am, Monday to Friday or without restriction during weekend.
2. We define noisy work as impact noises that may cause inconvenience affecting users. Ministerial representative is the only arbiter to analyse this condition. For example, we mainly consider impact screwdrivers, drilling and structural connections.
3. Accordingly, the contractor must consider 50% of labour outside operation hours and limited Monday to Friday between 5pm and 6 am or during weekend, and 50% of labour without any restrictions.

**Q2** Is it the contractor's responsibility

**A2** In addition to the mechanical specifications for tender:

In room 5A-108.1A, the contractor must remove the three existing sprinkler heads and seal tight the temporarily, until the demolition work and modification of electric and audiovisual equipment are completed.

In addition to the electrical specifications for tender:

1. Connect the new fire alarm speaker/strobe through a new zone in the fire alarm panel installed in surface located in the room 1E-104 with a new card and 2#14-C.21mm.
2. The catalogue number of fire alarm speaker/strobe is SE-MC-CW-ULC-B.
3. Work of the A/V subcontractor is part of the general contractor tender and he is responsible of the A/V scope of work (drawings E-9 and E-10).

**Q3** For the acoustical panel, we need to know who was the original supplier and their specifications.

**A3** The supplier for the acoustical panels is Hushtone Group inc. 354, Humberline drive, Etobicoke, Ontario | 416-798-8180. The company doesn't seem to be in business anymore. No available specifications.

**Q4** Under detail 03 / A700, we can find the note E03 (counter support metallic structure). Can we be informed of its composition, in order to know if it needs to come from an S-T made of fabricated metals or if the cabinetmaker can procure them himself?

**A4** See descriptions on the views 1 and 2/A700 and in the specifications for tender. This item must be from an S-T made of fabricated metals.

**Q5** What does note E12 in 01/A701 represent?

**A5** Discard the note. System has been detailed in note 7 (top and bottom of the same note).

N° de l'invitation - Solicitation No.  
9F030-160066/A

N° de la modif - Amd. No.  
002

Id de l'acheteur - Buyer ID  
MTC225

N° de réf. du client - Client Ref. No.  
9F030-16-0066

File No. - N° du dossier  
MTC-6-39043

N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

---

- Q6** According to section 2/A701, the panels have 0.642m / 0.606m / 0.606m / 0.597m. But on section 01/A500, the panels are 0.587m / 0.606m / 0.606m / 0.606m high. Is this a mistake? Which measure is right 0.642 or 0.587?
- A6** ± 587mm is the correct measure (642mm include the 55mm baseboard). Exact measurement will have to be taken on site.

**All other terms, clauses and conditions remain unchanged.**